

A LETTER FROM MARYVILLE / UNA CARTA DE MARYVILLE

Maryville Academy has been caring for children in Cook County since 1883. Archbishop Patrick Feehan of the Archdiocese of Chicago established Maryville in Des Plaines, and over the years, we have expanded our programs (shelters, homes, and outreach programs) to sites in Bartlett, Chicago, and Des Plaines. We would like to become your neighbors with a small program in the parish convent building.

For more than a year, we at Maryville have been working with Rev. Hugo Morales and Meg McKinley to renew the convent building at Saint Mary of Celle. Our purpose is to provide a temporary home for six teen mothers and their babies. This would be our second such home – we already have a home for six teen mothers at our Bartlett campus. The teen mothers are referred to us by the Illinois Department of Children and Family Services. We support them through their pregnancy and assist them to learn parenting and complete their education. After some months, they will move with family or to their own apartments. As soon as the building renewal is completed and before the young women would arrive, we will offer an open house for the parish. We hope that you will be proud of this ministry for young families and of the care we have taken to preserve your parish building.

Sr. Catherine Ryan, O.S.F.
Maryville

Maryville Academy ha estado cuidando a niños en el Condado de Cook desde 1883. El Arzobispo Patrick Feehan de la Archidiócesis de Chicago estableció Maryville en Des Plaines y con los años, hemos extendido nuestros programas (albergues, casas residenciales y programas del alcance comunitario) en Bartlett, Chicago y Des Plaines. Deseamos ser sus vecinos por medio de un programa pequeño en el edificio del convento de la parroquia.

Por más de un año, nosotros en Maryville hemos trabajado con Rev. Hugo Morales y Meg McKinley para renovar el edificio del convento de Santa María de Celle. Nuestro propósito es proveer una casa temporal para seis madres adolescentes y sus bebés. Esto sería nuestra segunda casa con el mismo propósito – ya tenemos una casa para seis madres adolescentes y sus bebés en nuestro campus en Bartlett. Las madres adolescentes son referidas por Illinois Department of Children and Family Services (por sus siglas en inglés). Nosotros las apoyamos durante sus embarazos y las ayudamos a aprender la crianza de los hijos y a completar su educación. Después de algunos meses, se mudarán con sus familias o conseguirán su propios apartamentos. Al momento que la renovación del edificio se complete y antes que lleguen las jóvenes, ofreceremos una inauguración (casa abierta) para la parroquia. Esperamos que ustedes esten orgullosos de este ministerio para familias jóvenes y también del cuidado que hemos tenido en preservar este edificio de su parroquia.

Sr. Catherine Ryan, O.S.F.
Maryville

RELIGIOUS EDUCATION REGISTRATIONS REGISTRACIONES PARA EDUCACION RELIGIOSA

Registrations for our Religious Education Program will begin Sunday, July 25th from 9:00am -2:00pm in Room 503. We ask that you bring your child's certificates for sacraments the child has already received. If your child is not baptized, you need to bring in his/her birth certificate. We also require a \$100 deposit.

El Programa de Educación Religiosa estará aceptando registraciones el domingo, 25 de julio de 9:00am a 2:00pm en el salón 503. Para inscribir a sus hijos necesitan traer los certificados de los sacramentos que ya recibieron y un deposito de \$100. Si su hijo o hija no es bautizado necesita traer su acta de nacimiento.

PARISH INFORMATION / INFORMACION PARROQUIAL

Address.....1428 S. Wesley Avenue, Berwyn, IL 60402
Telephone / teléfono708-788-0876
Fax.....708-788-0242

Rectory E-mail / Correo.....smcrectory@stmaryofcelle.org
Relig. Educ. E-mail / Correo.....smcreo@stmaryofcelle.org
Parish Website / Sitiowww.stmaryofcelle.org